

# KO e hala ki he Tauhi Io Vaivai

**Tokoni 'i he hala tauhi ha vaivai...**

**Salt Lake County Caregiver Support  
2001 South State Street S-1500  
Salt Lake City, Utah 84190**

**(801) 468-2460**

**TTY users should call 711**

**[www.aging.slco.org/caregiversupport/](http://www.aging.slco.org/caregiversupport/)**

**Ma'u'anga Ngaahi Fakamatala ki he  
Polokalama 'a e Kau Vaivai:**

**[www.aging.slco.org](http://www.aging.slco.org)**

'Ofisi Lahi	(801) 468-2454
Kapau 'oku 'ikai tali mai	(801) 468-2459
Polokalama Bridges	(801) 468-2188
Kui Tauhi Fānau	(801) 468-2474
Tauhi Mo'ui Lelei	(801) 468-2772
Me'akai Ho'atā	(801) 468-2480
Tokotaha Tokoni	(801) 468-2854
Fiema'u Ngāue 'Ofa	(801) 468-2490
Senitā 'a e Kau Vaivai	(801) 468-2496
Tokotaha Fakafe'ao	(801) 468-2474
Fiema'u Ngāue	(801) 468-2785
Fe'ave'aki 'oe Kau Vaivai	(801) 468-2464

# H

angē ko ha fononga  
'oku teu, 'oku pehē 'a  
e hala ki he tauhi vaivai. Kuopau  
ke 'iai ha palani, pa'anga fe'unga,  
loto fiefia mo ha ngaahi  
fakamatala tokoni koe'uhi ko e  
taimi ko ē 'oku 'osi ai ho'o kātaki  
pea 'ikai 'ilo pe ko fē 'e ma'u mei  
ai ha tokoni.



*...ngaahi me'a kehe moe ngaahi faingamalie ki ho to'u  
Tongan Translation*

# 'Oku ke 'i he hala 'o e tauhi vaivai?



**(801) 468-2460**  
**TTY users should call 711**

**Salt Lake County Aging Services  
Caregiver Support Program**

## Te ke kau fēfē

- 'Oku 'ikai ha tu'unga pe ha totongi ka ke kau ki he polokalama.
- Kuopau ke ta'u 18 pe lahi ange 'a e tokotaha tauhi.
- Kuopau ke ta'u 60 pe lahi hake 'a e vaivai pea fiema'u tokoni 'i he anga 'ene nofo faka'ahó pe 'oku kamata ke mole 'ene manatu pe 'atamai.
- Ko ha tauhi 'oku ta'u 55 pe lahi ange 'oku ne tauhi ha fanga mokopuna 'oku nau nofo he fale tatau 'e lava ke kau he polokalama.



Taimi 'e ni'ihī 'oku tau fiema'u ha liliu, ha founa fo'ou 'o e fe'alu'aki, pe ko ha mālōlō'anga lelei.

## Ngaahi Tokoni Fai 'I he 'Api

- Ngaahi polokalama fakafuofua\* ke tokoni ki he tokotaha tauhi 'i hono leva'i hono ngaahi fatongia tauhi.
- Kau 'i he ngaahi polokalama ni 'a e tokoni faka'api, Tauhi Vaivai 'Aho, pe ko ha tokoni 'i he nofo fakataimi ha nofo'anga. Ngaahi me'a fakafalemahaki fakafuofua\* 'e ma'u kapau 'oku kau e tokotaha tokoni 'i he ngaahi polokalama tokoni. ('Oku fakafuofua eni mei he pa'anga moe taimi 'e ma'u).
- 'Oku fiema'u ha tohi kole pea toki fai atu e ngaahi tokoni 'i he 'api.

### Founa 'o e Kole Tokoni

- Ta mai ki he (801)468-2460 'o tali e ngaahi fehu'i 'e fai atu. 'E lava fai eni he telefoni ke fakafuofua'i e lava matu'uaki 'ehe tokotaha tauhi 'a e faingata'a 'oe tauhi vaivai.
- Hili e faka'eke'eke telefoní, 'oku 'ai leva e hingoa 'oe kau tauhi vaivai he lisi fakatatali.
- 'I he taimi 'oku ma'u ai e pa'angá, ko e tauhi 'oku tu'unga fakatu'utāmaki taha 'e tā atu kiai ha taha 'oe kau ngāue pea ko ia te ne tokanga'i 'a e fiema'u 'a e tokotaha tauhi.

## Ngaahi Polokalama Tokoni

- **Ngaahi fakamatala** fekau'aki mo e ngaahi polokalama tokoni, ngaahi me'angāue, kakai tokoni, ngaahi mahaki moe ngaahi me'a kehe 'e fiema'u 'ehe tokotaha tauhi.
- **Kau Pule Ngaue**, ko e kakai ako kuo ma'u setifikeiti ke nau ngāue moe kau tauhi ke palani, tali e ngaahi fehu'i, tali mo 'oatu e ngaahi fale'i pe tokoni.
- Ko e **ngaahi kulupu fetalanoa'aki** 'oku nau fakataha mai he lolotonga e kai ho'atā ke ma'u ha fakafiemālie mo alea'i e ngaahi me'a 'oku fepaki moe tokotaha tauhi.
- **Ngaahi kalasi, ngaahi konifelenisi** moe **ngaahi me'a 'oku fai** 'oku lava ai e kau tauhi 'o ako, ma'u e fakafiemālie, ako e ngaahi founa, mo ma'u e ngaahi fakamatala fekau'aki mo honau fatongia tauhi.
- Kuopau ke ke lēsisita ki he ngaahi kalasi moe ngaahi me'a 'oku fai.

Kapau 'oku 'iai ha'o toe ngaahi fehu'i, kātaki 'o ta mai ki he

**(801) 468-2460**

TTY users should call **711**